# 美破產案劇增兩成 去年數近一百萬宗

## 格林斯潘稱復甦蹟象若隱若現

【華盛頓三日電】新英格蘭等地幾個州申請破產個案劇增，打破紀錄，使美國去年破產數字幾乎達到一百萬宗。

據美國破產協會統計，美國去年有九十四萬四千個人與商行申請破產保護，比一九九零年增加了百分之二十一。

協會說，自一九七九年現行的美國破產法生效以來，這是最高數字，數字連續第七年增加。

協會星期一說，百分之九十二的破產保護申請來自個人，剩下的來自商行。

【華盛頓三日電】聯邦儲備局長格林斯潘星期二說，他至少已看到美國經濟反彈的初步跡象，但他強調說目前還很難預測前景。

在國會聯合經濟委員會作證時，他宣稱「一些有希望的跡象」，顯示，疲弱的經濟正開始復甦。但他強調說，這些早期跡象「十分不明確」。

格林斯潘在準備好的對委員會的發言中說，「如我先前所說，經濟中有些極不尋常的力量在起作用，這些力量給眼前的這幅圖畫特別不明朗。」

# 卡扎菲公開承認錯誤 聲稱割斷與愛爾蘭共和軍聯繫

## 表示支持共和軍是爲了向英國報復

【尼科西亞三日電】利比亞領導人卡扎菲譴責愛爾蘭共和軍在倫敦狂轟濫炸，說與它聯繫是「錯誤的。

他星期天在全國人民大會發言說，他支持愛爾蘭共和軍是為了向英國報復。

【巴黎三日電】法國《世界報》星期二說，卡扎菲國一九八六年派飛機轟炸利比亞時，英國容許美國轟炸機從英國起飛執行任務。

英國廣播公司監測利比亞電視台引用卡扎菲的話說：「我們有勇氣宣布，必須割斷與愛爾蘭共和軍的任何關係。即使我們要利用這種關係對襲擊做出反應，這已過去了。」他還說：「當我們說有錯誤，那就是有錯誤。我們認為愛爾蘭共和軍的行徑是恐怖的行徑……儘管他們是德罰折磨阿拉伯人、把世界當作殖民地的英國……」

【巴黎三日電】《世界報》說，聯合國特使薩夫龍丘克向聯合國總部報告，說利比亞準備交出兩名疑犯，讓他們在美國受審。該報沒有說出這項來自紐約的報道的消息來源。

美國國務卿貝克建議減少援以懲罰以營建居民區

美國通訊

# 葉利欽六月中訪美

## 將討論核武及經濟等廣泛問題

【華盛頓三日電】美國總統布什星期二說，俄羅斯總統葉利欽已經接納邀請，將於六月十六至十七日到美國訪問。

布什說，屆時將會討論包括核武和經濟問題等範圍廣泛的項目。他說，將會借此機會向葉利欽致敬，他說葉利欽「工作出色」。

美國近事

# 工廠關門之後

郭錫仁

據美國官方公布的統計數字，包括一百一十萬沒有工作而又對找工作失去信心的人在內，美國現有上千萬人失業。失業工人的境況如何？從美國家庭用品公司所屬一個工廠關門之後工人們的處境可見一斑。

這是一家製藥廠，廠址在擁有四萬五千萬居民的印第安納州艾克哈特市。一九九〇年九月，工廠倒閉，八百名職工因此而失去了飯碗。

工人失業之後，首先面臨的難題是收入銳減，開支十分緊張。貝柳夫婦是一九八〇年在廠內相識並於五年前結婚的，工廠關門之後，雙雙失業，僅靠失業救濟金度日。兩人都沒有健康保險，帕蒂，貝柳有糖尿病，只有靠信用卡的信貸來付醫療費。四十九歲的喬，貝柳已發出一百份求職書，但都如石沉大海。現在，他們信用卡上的借貸距最高限額只差五百美元了。喬，貝柳說：「我們不知道日後將怎麼辦。」

失業對工人精神上的打擊也是巨大的。據艾克哈特市有關機構統計，去年該市患抑鬱症的病人比上一年增加了一點八四倍。另據市警察局統計，去年該市因打架鬥毆而被拘留的人數比克一上一年劇增了百分之三十三。

今年三十八歲的加里，吉爾伯特八年前在希在同貝克就攻讀以條件磋商後說，貝克在過這家製藥廠就業。工廠去幾星期裡一直想通過在美國對以色列的經關門之後，他由於精神濟援助中扣除相同數目的資金來抵消以色列壓抑而開始酗酒。他說：「過去的十八個月簡直像生活在地獄裡。」吉爾伯特現已戒酒，但卻為此背上了五千美元的醫療債務。五十六歲的特德，菲爾德的境況則更慘。他在製藥廠工作了三十五年，今年二建築，但是將對任何新建的建築實行減款懲民區的活動。

參議院對外援助事務小組委員會主席萊色列完成到今年一月一日為止尚在施工中的東和平進程掃清障礙，然而以色列反對美國把對以貸款同營建活動掛鉤，並且繼續在被佔領土上建造居民區。

月初，死於心臟病，他的女兒貝西，失西說，工廠關門之後，她的父親就「閉始整天睡覺」。他說：「他過去從不得病，我認為，是失業殺害了他。」

美國總統布什邀請俄羅斯總統葉利欽六月十六日到華盛頓訪問，舉行美國俄羅斯之間「頭一次正式的高峰會議」。

今年二月一日，葉利欽曾經和布什在戴維營舉行過三個鐘頭的會談。那一次算是「非正式」的高峰會議了？

這次的華盛頓高峰會議要舉行兩天，談兩件事。一是商討更大量地銷毀兩國的戰略性核彈頭，一是商討由美國向俄羅斯提供更大量的財政援助，幫助俄羅斯克服嚴重的經濟困難。

美聯社評論員唐納德，羅斯伯格議論道，冷戰結束後的年代，協議裁減核軍備比要求美國拿錢出來更容易。

俄羅斯已不再存爭霸之想，連原蘇聯加盟國之間的糾紛它也不想管，阿塞拜疆和亞美尼亞打得那麼激烈，它控制的原蘇軍部隊都要撤走。裁減戰略核導彈這種事，只要美國願意出錢，出技術，出設備，你要拆多少就拆多少，事實上葉利欽早已提出，把兩家的戰略核導彈裁減到二千五百枚，而不是美國較早時提議的五千枚。

現在已有消息說，布什可能訂出一個雙方各減少到二千五百枚到四千五百枚的目標。

借錢的事更為困難。

原因之一是美國經濟衰退還未真正結束，要慷慨解囊，力有未逮。而且，民主黨七月就要開大會，推出總統候選人來跟布什較量，民主黨將把經濟衰退的問題扭住不放，布什不能不有所顧忌。

葉利欽也不只是攤開雙手乞求施捨。他也有另外的一手。二月戴維營會談時，他就說過，如果俄羅斯的改革失敗，冷戰就會變成熱戰！

他這話的意思是，你們美國人別以為就此告別了核導彈來襲的噩夢，不給我錢，這噩夢還可能成真！

羊朱

# 布坎南集中火力挑戰布什成敗繫此一仗

【華盛頓三日電】美國總統布什及其競選對手星期二將在七個州的總統初選中一較高下，但是，對他們來說，最舉足輕重的是佐治亞州的初選。

共和黨挑戰者布坎南已將佐治亞州的初選視為對他入主白宮機會的關鍵考驗，因而率領他的保守派人馬，希望至少重演像上月在新罕布什爾州初選中贏得令人覺得意外的百分之三十七選票的表現。

如果他在佐治亞州一敗塗地，他可能注定要回到布什的右翼狙擊手行列中。佐治亞州容許民主黨人在共和黨初選中投票。

總共七個州的選民將於星期二前往投票站參加總統提名人選舉。競選運動將於十一月三日選舉時告終。

這些選舉可能使民主黨角逐者減小，因為差勁的表現可能使競選經費收縮，而「超級星期二」一個星期之後就到來。另十一個州，其中大部分在南部，將於三月十日進行初選。

對參加角逐的另兩名重要民主黨人、衣阿華州參議員哈金和內布拉斯加州參議員克里來說，星期二的初選可能是決生死的局面。此兩人均極需有良好表現，以使他們的競選運動繼續下去。

# 聯合國化武專家宣布銷毀伊拉克75枚導彈

## 報告稱巴格達已與聯合國人員合作

【巴格達三日電】聯合國化武專家小組組長星期二說，他們在過去一周報告說，伊拉克人急毀滅了七十五枚伊拉克導彈。

小組組長德斯格蘭奇斯對記者說：「我們已經銷毀了海馬斯揚導彈場的七十五枚導彈。」該導彈場位於巴格達南面約三百公里，擁有約四百枚導彈。

這支化武專家小組於二月二十一日抵達巴格達。

【維也納三日電】根據聯合國機構報告說，已明顯與視察伊拉克秘密核子設施的聯合國隊伍加強合作。

在國際原子能機構視察訪問。

西方外交人士引述報告說，「在第九次視察過程中初次察覺的合作態度改善跡象，已再度明顯見到。」

他引述一段報告解釋伊拉克的新態度說，「她們的核子計劃現已全部透露出來。」

伊拉克急於朝前走，及履行進行中的（國際）監察和核實計劃。」

報告說，伊拉克此做法目的是「消除對於解除聯合國制裁的種種障礙。」

二月的第十次聯合國視察，未能找出伊拉克收藏的核子原料或核基地。聯合國視察隊伍具有情報質料，指出在伊拉克一個軍事基地下面有一間鈾元素地下工廠。

# 國際新聞

## 難艱金美借，易容彈核裁

爭前眼

## 美電腦商在俄京低薪僱用俄專家

【紐約三日電】《紐約時報》星期二報道，美國一間電腦公司在莫斯科僱用一批一流的電腦設計員，但他們的薪酬將只會比當地工資高一些，以避免引起其他俄羅斯科學家的不滿。

該報說，總公司設在加利福尼亞的案頭電腦製造廠太陽微型系統公司，僱用了巴巴揚領導的一批電腦設計員。該五十九歲俄羅斯專家，以設計前蘇聯用於核子武器研究上的超級電腦聞名。

「太陽」公司人員對《紐約時報》說，巴巴揚和另外約五十位電腦設計員，將在莫斯科為該公司建立一個實驗室。

該等人士說，為了避免其他俄羅斯科學家不滿，公司決定新員工的薪酬略高。

巴巴揚說，俄羅斯電腦設計員的年薪將相當於數百美元，只及他們的美國同行每年入息的若干分之一。

## 昂納克離醫院 重返智利使館

【莫斯科三日電】前東德共黨領袖昂納克進行體格檢驗後，已離開莫斯科一間醫院，顯然已返回自十二月以來一直庇護他的智利大使館。


達時 旅運中心
TECH TRAVEL SERVICE LTD.
華埠奇化街268號新華中心203室
營業時間：
週一至週五：早上九時至五時半
週六：早上十時至二時
旅遊探親 攜達時旅運
• 電腦訂位，各地機票，商務旅遊
• 移民探親，代訂汽車，酒店，旅行保險
• 美加內陸特價票，港台，星馬團體票，歐陸包機
• 代訂各地旅行團，賭城，夏威夷，迪士尼樂園 Package Tour

銀龍公司
YIN LONG CO. LTD.
535 GORE AVE. VANCOUVER B.C.
TEL: 689-7324

泰興有限公司
Tai Hing Company Ltd.
(1981)
265 EAST PENDER STREET • VANCOUVER, B.C. V6A 1T8, CANADA
PHONE 684-1028
新到大幫
超等味精
冰霜明蝦

金利源
GIM LEE YUEN LTD.
47 E. Pender Street
Van., B.C. V6A 1S9
龍泉青瓷
貝雕鏡畫
江西瓷器
宜興茶具
685-9743

WONG'S
INSURANCE SERVICES LTD
黃氏保險公司
汽車及房屋保險均可使用VISA信用咭結單而無任何附加費用！
房屋保險、商業保險分期付款免利息！
VISA
Auto 人壽 汽車 房屋 醫療 商業
Business
人壽保險
Life
可以保障房屋之主權
可以累積款項作爲退休之用
可以累積款項作爲子女讀書之用
儲蓄的人壽保險，百分之一百歸還本金加紅利加利息
Home
875-6928 or 875-8848 or 875-9900
Fax 875-1065
autoplan
875-1526
CALL 24 HRS.
Across From Jim Pattison
MONDAY - FRIDAY 9–7
SATURDAY & SUNDAY 10–6
3437 MAIN ST., VANCOUVER V5V 3M9
緬街3437號

司公食肉昌元
DOLLAR MEAT STORE LTD.
266 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C.
PHONE: 681-1052 七天營業
本埠各零售商同價發售
歡迎僑胞駕臨選購
特製風乾 特鴨 瘦白肝 油腸腸
458g（大包裝）每包$3.70
375g（連包裝）每包$3.10
承接金豬肉，臘鴨餅。
鮮明肉類 鮮蝦肉腸，臘梅
美味桂花腸 干腸，油王臘鷄
爽嫩白切鷄 瘦白油腸，鮮鴨
脆皮大乳鴿 特製白油腸及特
掛爐鴨 設備一流新工場
馳名琵琶鴨 本公司自置
探親攜帶手信 送禮自奉佳品
歡迎，歡迎遠近探購 寄送貨快捷

BUY & SELL
卑詩省免費廣告報紙
免費刊登售物小廣告
請電280·1000
欲購平靚貨品請閱本報
逢星期四出版
BUY & SELL: 5791 No. 3 Road Richmond B.C. V6X 2C9
行政部電話：(604) 273-1571
歡迎刊登付費商業圖片廣告

教授鋼琴
ARCT經驗教授各級鋼琴、電子琴，補送考試，可到各區上門教授。溫西2615677

靚女按摩
溫柔體貼，爲君解千縷愁，聯絡電話（英語）
643-9637

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LTD.
355 POWELL ST. VANCOUVER, B.C.
麵廠旗花 PHONE 584-9820
五花乾 雲吞乾 花旗炸 蒸氣炸 蒸雲鮮 鮮春鮮 新鮮 辛運餅 鮮蝦麵 鮮吞麵 鮮捲麵 蛋皮麵 餅仔麵

華隆有限公司
WAH LOONG LTD.
SEAFOODS
5388 Parkwood Place Richmond, B.C. V6V 2M4
Telephone: (604) 273-1688 (12 lines)
源源運到，大量供應
冰鮮海產
各國冰鮮殼蝦、蝦肉
各國急凍冰鮮魚
冰鮮三文魚黑魚TUNA魚
大小龍蝦尾、扒蝦尾
墨魚、魷魚等
應有盡有
唐山雜貨
各種罐頭飲料
各種罐頭菇類
日本、中國冬菇、花大厚菇
茶葉、米、醬油、味粉等
特設 CASH & CARRY（現金購取）歡迎僑胞到購
歡迎遠近探購 寄送貨快捷

廣州樓海鮮酒家
Kwangchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown
正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保証，歷史悠久
電話：六八七八五〇一 六八七八五〇二
（七天營業）